

## Кабала

### ТаНаХ структура

---

{mosimage} ТаНаХ това е абривиатура от трите думи: [Тора](#) , Невиим, Кетувим. {mosimage} Заедно тези три думи представляват най-първата книга на човечеството. В превод на български тези три названия обозначават разделите на Стария Завет на Библията:

□

□□□ □□□ Тора или Хумаш (от хамеш, пет на ивр.) съответства на Петокнижието;

□□□ □□□ Невиим съответства на Пророци;

□□□ □□□ Кетувим съответства на Писания.

Решихме да съхраним оригиналните названия на съответните книги и раздели на Библията така, както те звучат на древен иврит – святия език, на който е било написано цялото Писание. Самият този език наричаме библейски, защото да го назовем древен иврит не би било съвсем правилно. Преводът на Библията на гръцки (така наречената Септуагинта) и по-нататък от гръцки на езиците на другите народи на света е довел до огромно количество неточности и противоречия, както в самия текст, така и в обозначенията на някои специфични библейски термини. Преводът на български – т. нар. Синодален превод – не е изключение и изобилства от неточности. Затова предпочитаме да запазим оригиналните названия на текста на светия език, правейки пряк превод на български и правейки в известна степен необходимите уточнения. Танах с коментарите на Раши, за съжаление преведен на български от иврит няма. По-долу привеждаме пълното съответствие на оригиналните и традиционно български названия на разделите на ТаНаХ:

#### **Тора, Хумаш – Петокнижие:**

Берешит (Битие), Шемот (Изход), Ваикра (Левит), Бемидбар (Числа), Дварим (Второзаконие).

#### **Невиим – Пророци:**

Йеошуа (Исус Навин), Шофтим (Книга на съдиите), Шмуел I (първа книга Царства), Шмуел II (втора книга Царства), Мелаким I (трета книга Царства), Мелаким II (четвърта книга Царства), Йешая (Исаия), Ирмея (Йеремя), Йехезкел (Йезекиил), Ошеа (Осия), Йоел (Йоил), Амос (Амос), Овадя (Овадия), Йона (Йона), миха (Михей), Нахум (Наум), Хавакук (Авакум), Цфания (Софонии), Хагай (Агей), Зехарья (Захарий), Малахи (Малахия).

**Ктувим (Писания):** Теилим (Псалми), Мишлей (Притчи), Йов (Йов), Шир аШирим (Песен на песните), Рут (Рут), Ейха (Плач Йеремиев), Коелет (Екlesiаст), Естер (Естир), Даниел (Данаил), Езра (Езра), Нехемия (Неемия), Диврей Айамим I (първа книга Паралипомненон), □ Диврей Айамим II (втора книга Паралипомненон). □ Линк към автентичен превод на [ТаНаХ](#) на руски с коментари на [Раши](#) .

[Информацията](#) съдържаща се в ТаНаХ е изложена на различни нива и разтълкувана в различни аспекти от [еврейските мъдрещи](#) (бел. на бълг. прев.).

□ С любезното разрешение на сайта: [7за70](#) □